

**Шартты тікелей жасау арқылы сатып алу қорытындылары туралы хаттама № 82474-ПЗД  
2025-05-06 17:43:41**

**Шақыру №** 82474  
**Шақыру атауы** Ауызша аударма қызметтері  
**Өтінімдердің қабылдауы басталған күні** 2025-05-02 09:00:00  
**Өтінімдердің қабылдауы аяқталған күні** 2025-05-06 14:54:59

**Баға ұсынысын қарайтындар:**

№	Т.А.Ә	Ұйымдағы лауазымы	Комиссиядағы рөлі
1	ДУАНОВА МАДИНА БАКЫТПЕКОВНА	Қызметкер	Қол қоюшы
2	ҚАЛИТОВА АҚБОТА МАРАТҚЫЗЫ	Халықаралық қатынастар және қоғаммен байланыс бойынша сектордың бастығы	Қол қоюшы
3	ЕМЕНОВ ШУХРАТ АКЫЛЖАНОВИЧ	Сатып алу бөлімінің бастығы	Қол қоюшы
4	РСАЛИН ЕРБОЛ САМУРАТОВИЧ	Қауіпсіздік бөлімінің бас маманы	Қол қоюшы
5	СЕРАЛИЕВ НАДИР ЕЛЬДОСОВИЧ	Қызметкер	Қол қоюшы
6	КАМЧАТНЫЙ АЛЕКСАНДР АЛЕКСАНДРОВИЧ	Басқарушы директор	Қол қоюшы
7	МЕДЕУ ЕДИЛ АХМЕТҚАЛҰЛЫ	Басқарма Төрағасы.	Қол қоюшы
8	КОНОПЬЯНОВ ЧИНГИС СЕРИКОВИЧ	Сатып алу бөлімінің бас маманы	Ұйымдастырушы

**Лот №** 228440-ПЗД1  
**Лот атауы** Аудару қызметтері  
**Сатып алынатын тауарлар, жұмыстар, көрсетілетін қызметтердің сипаттамасы** Ауызша аударма қызметтері

**Сатып алынатын тауарлар (жұмыстар, көрсетілетін қызметтер):**

Лот нөмірі	Тауар, жұмыс, көрсетілетін қызметтер атауы	Қолдануға негіздеме	Сатып алу (тауар, жұмыс, қызметтер) мәні түрі	Сатып алуға бөлінген сома, теңге
228440-ПЗД1	Аудару қызметтері	158 т. 10 т. құны бойынша жылдық көлемі 5 000 000 (бес миллион) теңгеден аспайтын (қоса алғанда) тауарларды, жұмыстарды, көрсетілетін қызметтерді сатып алу	Көрсетілетін қызметтер	4464285.71

**Шақырылған әлеуетті жеткізуші туралы ақпарат және оның баға ұсынысы:**

Әлеуетті жеткізуші атауы	БСН (ЖСН) / ССН / ТЕН	Деректемелер және мекен-жайы	Бірлік үшін бағасы, теңге	Жалпы сомасы, теңге	Өтінімдерді беру күні мен уақыты
ИП SUNRISE-K	800731400365	<b>Мекенжай:</b> Қазақстан, Алматы қ., Жетісу ауданы, Есенов, 209, -, <b>КБ:</b> 19, <b>БСК:</b> CASPKZKA, <b>ЖСК:</b> KZ56722S000002587182, <b>Банк атауы:</b> "KASPI BANK" АҚ	4455000.00	4455000.00	2025-05-06 14:54:59

АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО "ЦЕНТРАЛЬНЫЙ ДЕПОЗИТАРИЙ ЦЕННЫХ БУМАГ" тікелей шарт жасау тәсілімен сатып алу нәтижесі бойынша ШЕШТІ:

- 1) ИП SUNRISE-K Аудару қызметтері қызметтерді жалпы сомаға 4 455 000.00 теңге (төрт миллион төрт жүз елу бес мың теңге) сатып алу;
- 2) Тапсырыс беруші АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО "ЦЕНТРАЛЬНЫЙ ДЕПОЗИТАРИЙ ЦЕННЫХ БУМАГ", Қазақстан, Алматы қ., Бостандық ауданы, Сәтбаев, 30/8 нежилое помещение 163,, Қағидаларда белгіленген мерзімде сатып алу туралы шарт жасасу ИП SUNRISE-K.

Аббревиатураларды таратып жазу:

БСН – бизнес-сәйкестендіру нөмірі;

ЖСН – жеке сәйкестендіру нөмірі;

ССН – салық төлеушінің сәйкестендіру нөмірі;

ТЕН – төлеушіні есепке алу нөмірі;

Т.А.Ө. – тегі аты әкесінің аты;

кк.аа.жжжж. – күн, ай, жыл.



Осы құжат «Электрондық құжат және электрондық цифрлық қолтаңба туралы» Қазақстан Республикасының 2003 жылғы 7 қаңтардағы N 370-ІІ Заңы 7 бабының 1 тармағына сәйкес қағаз тасығыштағы құжатпен бірдей.

**Протокол об итогах закупок способом прямого заключения договора № 82474-ПЗД  
2025-05-06 17:43:41**

№ приглашения 82474  
Наименование приглашения Услуги устного перевода  
Дата и время начала приема заявок 2025-05-02 09:00:00  
Дата и время вскрытия и завершения приема заявок 2025-05-06 14:54:59

**Рассматривающие ценовое предложение:**

№	Ф.И.О.	Должность в организации	Роль в комиссии
1	ДУАНОВА МАДИНА БАКЫТПЕКОВНА	Сотрудник	Подписывающий
2	ҚАЛИТОВА АҚБОТА МАРАТҚЫЗЫ	Начальник Сектора по международным отношениям и связям с общественностью	Подписывающий
3	ЕМЕНОВ ШУХРАТ АКЫЛЖАНОВИЧ	Начальник Отдела закупок	Подписывающий
4	РСАЛИН ЕРБОЛ САМУРАТОВИЧ	Главный специалист Отдела безопасности	Подписывающий
5	СЕРАЛИЕВ НАДИР ЕЛЬДОСОВИЧ	Сотрудник	Подписывающий
6	КАМЧАТНЫЙ АЛЕКСАНДР АЛЕКСАНДРОВИЧ	Управляющий директор	Подписывающий
7	МЕДЕУ ЕДИЛ АХМЕТҚАЛҰЛЫ	Председатель Правления	Подписывающий
8	КОНОПЬЯНОВ ЧИНГИС СЕРИКОВИЧ	Главный специалист Отдела закупок	Организатор

№ лота 228440-ПЗД1  
Наименование лота Услуги переводческие  
Характеристика закупаемых товаров, работ и услуг Услуги устного перевода

**Закупаемые товары (работы, услуги):**

Номер лота	Наименование товара, работы, услуги	Обоснование применения	Вид предмета закупки	Сумма, выделенная для закупки, тенге
------------	-------------------------------------	------------------------	----------------------	--------------------------------------

228440-ПЗД1	Услуги переводческие	п. 158 пп. 10 закупка товаров, работ, услуг, годовой объем которых в стоимостном выражении не превышает 5 000 000 (пяти миллионов) тенге (включительно)	Услуга	4464285.71
-------------	----------------------	---	--------	------------

**Информация о приглашенном потенциальном поставщике и его ценовом предложении:**

Наименование поставщика	БИН (ИИН) / ИНН / УНП	Реквизиты и адрес	Цена за единицу, тенге	Общая сумма, тенге	Дата и время предоставления заявки
ИП SUNRISE-K	800731400365	<b>Адрес:</b> Казахстан, г. Алматы, Жетысуский район, Есенова, 209, -, <b>КБ:</b> 19, <b>БИК:</b> CASPKZKA, <b>ИИК:</b> KZ56722S000002587182, <b>Название банка:</b> АО "KASPI BANK"	4455000.00	4455000.00	2025-05-06 14:54:59

АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО "ЦЕНТРАЛЬНЫЙ ДЕПОЗИТАРИЙ ЦЕННЫХ БУМАГ" по результатам закупок способом прямого заключения договора РЕШИЛ:

- 1) приобрести у ИП SUNRISE-K Услуги переводческие на общую сумму 4 455 000.00 тенге (четыре миллиона четыреста пятьдесят пять тысяч тенге);
- 2) Заказчику АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО "ЦЕНТРАЛЬНЫЙ ДЕПОЗИТАРИЙ ЦЕННЫХ БУМАГ", Казахстан, г. Алматы, Бостандыкский район, Сатпаева, 30/8 нежилое помещение 163,, в установленные Правилами сроки, заключить договор о закупках с ИП SUNRISE-K.

Расшифровка аббревиатур:

БИН - бизнес-идентификационный номер;

ИИН - индивидуальный идентификационный номер;

ИНН - идентификационный номер налогоплательщика;

УНП - учетный номер плательщика;

Ф.И.О. - фамилия имя отчество;

дд.мм.гггг. - день, месяц, год.



Данный документ согласно пункту 1 статьи 7 ЗРК от 7 января 2003 года "Об электронном документе и электронной цифровой подписи" равнозначен документу на бумажном носителе.

Закупки Национального Банка Республики Казахстан и его организаций